Aṇaikkaṭṭu, time of Tantippōttaraiyar, year 14

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00436

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00436.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Foundation statement. It is not clear what exactly has been constructed as the inscription is on a stone slab erected in front a temple, but might have been brought there from another place.

Palaeographic description

...

Edition

〈1〉 **śrī**

tanti-p-pōttaraiyark〈2〉ku-p patiṉāl̤k-āvatu

〈3〉 Ilāṭiḷavaraiyar Eṭuppi〈4〉ttatu

Ilāṭiḷavaraiciyā〈5〉r Eṭuppittatu

Itu kāttāṉ!〈ṉ〉 a〈6〉ṭi Eṉ muti mēlatu

Apparatus

〈2〉 patiṉālkāvatu ◇ *patiṉālakāvatu* D. — 〈2〉 Eṉ muti mēlatu ◇ *mēlat - eṉ muti* D • Probably a typo in D.

Translation

〈1〉 Fortune!

〈1–2〉 Fourteenth 〈year〉 of Tantippōttaraiyar.[1]

〈3–4〉 That which Ilāṭiḷavaraiyar had built.

〈4–5〉 That which Ilāṭiḷavaraiciyār had built.

〈5–6〉 The feet of he who protects this are on my head.

Bibliography

Reported in ARIE 1991–92 (ARIE/1991-1992/B/1991-1992/291).

Edited in Dayalan 2005.

This digital edition by Emmanuel Francis, based on Dayalan 2005. The distinction between initial and medial vowels, and between Grantha and Tamil letters could not be implemented with full confidence. The present digital edition is thus provisional and should be revised with proper visual documentation.

Primary

[D] Dayalan, D. 2005. *Computer application in Indian epigraphy (Pallava period)*. 3 vols. New Delhi: Bharatiya Kala Prakashan. Volume 3, appendix I, page 1290, item 55.

Secondary

ARIE 1992–93. *Annual report on Indian epigraphy for 1992-93*. Edited by Madhav N. Katti. New Delhi: Archaeological Survey of India, 1998. Page 115, appendixes B/1991-1992, item 261.

[1] Sanskrit Dantin + Tamil Pōttaraiyar. That is, the Pallava king Dantin.